

Syyskuun 25.
(tai Heinäkuun 5.)

**Pyhittäjäisä igumeni Sergei
Radonezilaisen, ihmeidentekijän,
muisto.**

PIENESSÄ EHTOOPALVELUKSESSA

Avuksihuutostikiirat, 5. säv.

Pyhittäjäisä, Sinä puhdistit niin sielusi kuin ruumiisikin | ja osoittauduit Pyhän Hengen ihanaksi temppeleiksi. | Se teki Sinut, autuas Sergei, lopulta kunniakkaaksi. | Me ylistämme autuaaksi Sinua, ihmeissä loistavaa suurta valistajaa, | joka valaisit pimeydessä olevat, || Sinua, munkkien ylen viisasta ohjaajaa.

Sinä, Jumalan autuuttama, | osoittauduit viisaiksi kahleiksi, joka sidoit vihollisten monet sotajoukot. | Sen tähden Sinä, viisas Sergei, saitkin Jumalalta kuihtumattoman seppeleen | sekä iankaikkisen ilon, riemun ja kunnian. | Rukoile, oi pyhittä-jä, Jumalaa, | ano Häneltä, että Hän antaisi maailmalle rauhan || ja meidän sieluillemme suuren armon.

Pyhittäjäisä, Sinä kukistit ruumiin himot suurella pidättyväisyydellä | ja puhtaalla rukouksella, | pidättyväisyyden hiellä Sinä sammutit himojen hiilet. | Sen tähden Kristus kaunisti Sinut, kunniakas Sergei, taivaallisin lahjoin | ja osoitti Sinut pohjo-lalle ihmeissä kunniakkaaksi. | Rukoile, oi pyhittäjä, Jumalaa, ano Häneltä, || että Hän antaisi maailmalle rauhan ja meidän sieluillemme suuren armon.

Kunnia - -. 6. säv.

Tulkaa, kaikki luostariasukkaat, | ylistäkäämme tänään veisuin ja hymnein Sergeitä, jumalisuuden esikuvaa. | Ympäröiden hänen kallista ja parantavaa arkkuaansa | suudelkaamme sitä rakkaudella ja lausukaamme: | Iloitse, kunniakas Sergei, Sinä isänmaasi kirkas valistaja! | Iloitse, sillä puhtaasti Sinä liityit puhtaimpaan valkeuteen! | Iloitse, sillä Sinä seisot enkelten kanssa Kolminaisuuden edessä! | Ru-koile lakkaamatta, || että Hän antaisi meidän sieluillemme suuren armon.

Nyt - -. Jumalansynnyttäjän stikiira, 6. säv.

Jumalansynnyttävä, Sinä olet tosi viinipuu, | joka olet kantanut meille elämän hedelmän. | Me rukoilemme Sinua, oi Valtiatar, | kanna pyhittäjän ja kaikkien pyhien kanssa esirukouksesi meidän puolestamme, || että Herra armahtaisi sielujamme.

Virrelmästikiirat, 6. säv.

Viisas pyhittäjä Sergei, | äidin kapaloista asti Sinä liityit Jumalaan | ja teit erämaan kaupungin kaltaiseksi. | Sinä kokosit sinne paljon munkkeja ylistämään veisuin ylistettävää Kolminaisuutta. || Rukoile, että Hän pelastaisi meidän sielumme.

Liitelauselma: Kallis on Herran silmissä Hänen uskollistensa henki.

Jumalassa viisas Sergei, | vaikka pohjola onkin kasvattanut Sinut viimeisinä aikoina, | olet kunniassa kuitenkin vanhojen vertainen | ja ansiosi mukaan saanut ihmeitten lahjan. | Munkkien joukot ylistävät Sinua veisuin | ja kiittävät Sinun ope-tustesi valistamina oikealla uskalla Kristusta. || Rukoile, että Hän pelastaisi meidän sielumme.

Liitelauselma: Hyvä on sen osa, joka pelkää Herraa ja rakastaa Herran käskyjä.

Isämme Sergei, | hyvin teoin Sinä valmistit itselle asunnon ylhäiseen häähuoneeseen. | Totisesti on Sinun suotu nähdä jumalallinen kirkkaus | ja siellä asuessasi Sinä saat nyt katsella pyhää Kolminaisuutta. || Rukoile, että Hän antaisi maailmalle suuren armon.

Kunnia--. **8. säv.**

Pyhittäjäisä, Sinä vihasit maailman kauneutta ja ajallista nautintoa | ja rakastit enemmän munkkielämää. | Sinun suotiin tulla enkelten seuralaiseksi | ja pohjolan kirkkaaksi valistajaksi. | Sinä säteilet ihmeissä uutena aurinkona. | Muista meitä kaikkia, jotka vietämme pyhää muistoasi, | sillä me olemme Sinun lapsiasi, | Sinun opetuksesi sanallisia lampaita, | ja Sinua me kutsumme avuksemme pyytäen,|| että saisimme Sinun kauttasi rauhan ja suuren armon.

Nyt--. **Jumalansynnyttäjän stikiira, 8. säv.**

Valtiatar, ota palvelijaisi rukoukset vastaan || ja päästä meidät kaikesta murheesta ja ahdistuksesta.

Tropari, 4. säv.

Hyvien tekojen harjoittajana | Sinä taistelit Kristus Jumalan totisena sotilaana suurella innolla ajallisessa elämässä. | Lauluin, jumalanpalveluksin ja paastoten | Sinä tulit oppilaittesi esikuvaksi. | Sen tähden Sinussa asustikin Pyhä Henki, | jonka voima kaunisti Sinut kirkkaudella. | Kun Sinulla, viisas pyhittäjäisämme Sergei, on uskallus pyhän Kolminaisuuden edessä, | muista laumaasi, jonka kokosit. || Älä unohda lupauksesi mukaisesti varjella lapsiasi.

Kunnia -- nyt--. **Jumalansynnyttäjän tropari, 4. säv.**

Sinun kauttasi, oi Jumalansynnyttäjä, | tuli iankaikkisuudesta kätkeyty ja enkeleillekin käsittämätön salaisuus maan päällä asuville ilmisaatetuksi: | Ilmestyi kahden luonnon yhteensulautumattomassa yhtymisessä lihaksi tullut Jumala, Kristus, | joka omasta vapaasta tahdostaan alistui kärsimään meidän tähtemme ristin vaivat, || herättäen sen kautta ensin luodun Aadamin ja pelastaen kuolemasta meidän sielumme.

Suuressa ehtoopalveluksessa

Avuksihuutostikiirat, 6. säv.

Maailman hämmingin Sinä, pyhittäjä, jätit, | otit ristisi ja seurasit Kristusta vakain mielin. | Sinä, pyhittäjä, asuit erämaissa kitkien sielun himot juurineen | ja vaimentaen ruumiin halut. | Jatkuvilla jumalanpalveluksilla ja rukouksilla Sinä, pyhittäjä, | sait armon parantaa erilaisia sairauksia, | Sinä enkelten seuralainen ja pyhittäjien asuintoveri. | Pyhittäjä Sergei, rukoile Herraa,|| että Hän armahtaisi meidän sielujamme.

Pyhittäjäisä, kuka kertoisi vaivannäöstäsi ja tuskistasi? | Tai mikä kieli kuvaisi ankaraa elämääsi, rukouksiasi ja öljytöntä ravintoasi, | maassa makaamistasi, sielusi ja ruumiisi puhtautta, | suusi ja mielesi täydellistä vaikenemistä, | vilpittöntä nöyryyttäsi, jatkuvaa rukoilemistasi, | oikeata arvostelukykyäsi, | halpaa vaatetustasi ja kuoleman muistamistasi? || Isämme Sergei, rukoile pelastusta meidän sieluillemme.

Pyhittäjäisä Sergei, | Sinä osoittauduit sielujen ja ruumiitten parantajaksi. | Sinä vuodatat parannusvirtoja sairaille. | Sinun kaunistuksenesi oli profetian lahja | ja Sinä puhuit tulevasta ikään kuin läsnäolevasta. | Rukouksellasi Sinä vahvistit hallitsijan voittamaan raakalaiset, | jotka kerskasivat hävittävänsä hänen maansa. || Jumalan haavoittamina ruumiina he joutuivat psalmien mukaisesti tuonelaan.

Viisas Sergei, Sinä jätit lyhytaikaisen kunnian, | Sinä asetuit asumaan erämaihin ja vuorille. | Sinä, autuas, olit Kolminaisuuden puhdas huone | ja Hänen voimallansa Sinä rakensit pyhiä kirkkoja | ja ohjasit pelastukseen munkkien tarhat, | sillä Sinussa asui Kristus Jumala, jota Sinä halasit nuoruudestasi asti. || Pyhittäjä Sergei, rukoile, että Hän pelastaisi meidän sielumme.

Toisia stikiiroita, 2. säv.

Pyhittäjä Sergei, Sinä sanoit kaikille: | Joka kestää tämän ajan kärsivällisenä, saa iloita tulevassa. | Odotamme siis saavamme iankaikkisessa elämässä sen, minkä jätämme tässä elämässä. | Murheet ovat raskaita, mutta paratiisi suloinen. | Vaivannäkö on tuskallista, mutta palkka on iankaikkinen. | Oi paastoajat, älkäämme siis laiskotelko, | kestäkäämme vähän, niin saamme iankaikkiset seppeleet Kristus Jumalalta, || meidän sielujemme Pelastajalta. (Kahdesti.)

Autuas Sergei, | Sinä pidit murheita nautintona ja vaelsit ahdasta tietä, | Sinä sanoit oppilaillesi: | Älkäämme pelätkö paaston vaivaa, että välttäisimme helvetin vaivan. | Taipukoot kätemme ojentautumaan Jumalan puoleen, | olkoot jalkamme vahvoja seisomaan rukouksessa. | Älkäämme säälikö katoavaa olemusta, | nähkäämme vaivaa, niin saamme iankaikkiset seppeleet Kristus Jumalalta, || meidän sielujemme Pelastajalta.

Kärsivällinen Sergei, | hyläten katoavaiset vaatteet | Sinä kuljit talvella ilman lämpimiä vaatteita ikään kuin kesällä ja sanoit: | Tuhoamamme paratiisin tähden jättäkäämme nyt pois pehmeät vaatteet. | Kerran pukeuduimme rikkomukseen synnin tähden, | veljet, pukeutukaamme nyt katoamattomain vaatteiden tähden välittämättä vallitsevasta talvesta. | Näännyttäkäämme liha, niin saamme iankaikkiset seppeleet Kristus Jumalalta, || meidän sielujemme Pelastajalta.

Kunnia - - 6. säv.

Sinä säilytit kuvan eheänä, | ja saatettuasi järjen himojen hallitsijaksi | ylsit mahdollisuuksien mukaan kaltaisuuteen. | Ihmisluonnon pakottaen Sinä riensit pakottamaan huonomman paremmalle | ja tekemään lihan hengen palvelijaksi. | Sen tähden Sinä osoittauduit munkkien huipuksi, | erämaan asukkaaksi, hyvin rientävien harjoittajaksi, | hyvien tekojen kuuluksi esikuvaksi. | Nyt, kuvastimien väistyttyä, Sinä, isämme Sergei, | saat taivaissa nähdä puhtaasti pyhän Kolminaisuuden | ja rukoilet lakkaamatta niiden puolesta, || jotka uskolla ja rakkaudella Sinua kunnioittavat.

Nyt - -. Jumalansynnyttäjän stikiira, 6. säv.

Ken ei Sinua autuaaksi ylistäisi, kaikkein pyhin Neitsyt! | Ken ei ylikuonnollista synnytystäsi veisuin kunnioittaisi! | Sillä Sinusta, puhtaasta, sanoin selittämättömällä tavalla lihaksi tulleenä | ilmestyi maailmaan Isän kirkkaudesta ennen kaikkia aikoja säteilyt ainosyntyinen Poika, | Hän itse, jolla on jumalallinen luonto ja joka meidän tähtemme otti päällensä ihmisluonnon, | ei kahteen persoonaan jakaantuneena, vaan kahdessa yhteensekoittumattomassa luonnossa meille ilmoitettuna. | Rukoile, oi pyhä ja kaikkein autuain, || että Hän meidän sielujamme armahtaisi.

Saatto. Päivän prokimeni.

Sananlaskujen kirjasta (10:7,6, 3:13 16, 8:6,34- 35,4,12,14,17,5-9, 22:21,19):

Vanhurskaan muistoa siunataan, ja Herran siunaus on hänen päänsä päällä. Autuas se ihminen, joka on löytänyt viisauden, ihminen, joka on saanut taidon. Sillä parempi on hankkia sitä kuin hopeata, ja siitä saatu voitto on kultaa jalompi. Se on kalliimpi kuin helmet, eivät mitkään kalleutesi vedä sille vertaa. Sen suusta lähtee vanhurskaus, lakia ja armoa se kielellään kantaa. Kuulkaa, lapset, sillä jalosti minä puhun. Autuas se ihminen, joka valvoo minun ovillani. Sillä joka minut löytää, löytää elämän ja saa Herran mielisuosion. Sen tähden minä kutsun teitä ja ihmislapsille kuuluu minun ääneni. Minä, viisaus, olen perehtynyt mielevyyteen, minulla on neuvo ja neuvokkuus; minä olen ymmärrys, minulla on voima. Minä rakastan niitä, jotka minua rakastavat, ja jotka minua varhain etsivät, ne löytävät minut. Tulkaa siis, yksinkertaiset, mieleviksi; tulkaa järkeviksi, te tyhmät. Kuulkaa, sillä jalosti minä puhun, ja avaan huuleni puhumaan, mikä oikein on; sillä totuutta minun suuni haastaa, ja jumalattomuus on minun huulilleni kauhistus. Vanhurskaat ovat minun suuni sanat kaikki, ei ole niissä mitään petollista, ei väärää. Ne ovat kaikki oikeat ymmärtäväselle, suorat niille, jotka löysivät tiedon. Minä opetan teille totuutta, että Herra olisi teidän turvananne ja te tulisitte täyteen Henkeä.

Sananlaskujen kirjasta (10:31-11:12):

Vanhurskaan suu kasvaa viisauden hedelmän, mutta kavala kieli hävitetään. Vanhurskaan huulet tietävät, mikä otollista on, mutta jumalattomien suu on sulaa kavaluutta. Väärä vaaka on Herralle kauhistus, mutta täysi paino on Hänelle otollinen. Mihin ylpeys tulee, sinne tulee häpeäkin, mutta nöyräin tykönä on viisaus. Oikeamielisiä ohjaa heidän nuhteettomuutensa, mutta uskottomat hävittää heidän vilppinsä. Ei auta tavara vihan päivänä, mutta vanhurskaus vapahtaa kuolemasta. Nuhteettoman vanhurskaus tasoittaa hänen tiensä, mutta jumalaton sortuu jumalattomuuteensa. Oikeamieliset vapahtaa heidän vanhurskautensa, mutta uskottomat vangitsee heidän oma himonsa. Jumalattoman ihmisen kuollessa hukkuu hänen toivonsa, ja vääräin odotus hukkuu. Vanhurskas pelastetaan hädästä, ja jumalaton joutuu hänen sijaansa. Rietas suullansa turmelee lähimmäisensä, mutta taito on vanhurskaitten pelastus. Vanhurskaitten onnesta kaupunki iloitsee, ja jumalattomain hukkumisesta syntyy riemu. Oikeamielisten siunauksesta kaupunki kohoaa, mutta jumalattomain suu sitä hajottaa. Mieltä vailla on, joka lähimmäistänsä halveksii, mutta ymmärtäväinen mies on vaiti.

Salomon viisauden kirjasta (3:1-9):

Vanhurskasten sielut ovat Jumalan kädessä, eikä vaiva saavuta heitä. Tyhmien silmissä he tosin näyttävät kuolleilta, ja heidän eroansa täältä pidetään onnettomuutena, heidän lähtöänsä meidän tyköämme perikatona; mutta he ovat rauhassa. Sillä vaikka heitä kuritetaankin ihmisten mielestä niin heidän toivonsa on täynnä kuolemattomuutta, ja kärsittyänsä vähän kuritusta he saavat osaksensa paljon hyvyyttä; sillä Jumala koetteli heitä ja havaitsi heidät itselleen arvollisiksi.

Niin kuin kultaa sulatusuunissa Hän heitä koetteli, ja niin kuin uhrilahjan Hän otti heidät vastaan. Sinä aikana, jolloin heitä etsiskellään, he loistavat kirkkaasti, ja niin kuin kipinät oljissa he nopeasti rientävät. He tuomitsevat pakanoita ja hallit-sevat kansoja, ja Herra on oleva heidän kuninkaansa iankaikkisesti. Ne, jotka Häneen turvaavat, käsittävät totuuden, ja uskovaiset pysyvät Hänen tykönänsä rakkaudessa; sillä Hänen valittujensa osaksi tulee armo ja laupeus.

Litaniassa tempelin stikiirat ja pyhän stikiirat, 6. säv.

Tulkaa, juhlaa rakastavat ja paastoajat, | uskolla kokoontuen kunnioittakaamme tänään totista paastoajaa Sergeitä, | joka iloiten seurasi Herransa askeleita ahtaalla tiellä | ja himottomassa elämässä. | Huutakaamme uskalla: | Oi autuas, Sinä pyhittäjien asuinkumppani ja paastoajien kerskaus, | rukoile puolestamme Herraa, || että Hän armahtaisi meidän sielujamme.

Pyhittäjä, jumalankantaja Sergei, | Kristuksen rakkauden tähden Sinä jätit kaiken ja menit erämaahan. | Sinä et suinkaan pelännyt näkymättömien vihollisten kavaluutta, | sillä vaikka ne monestikin kävivät kimppuusi | ilmaisten vihaansa hampaita kiristellen, | Sinä rukouksillasi hajotit ne kuin sumun. | Oi saastatonta sieluasi ja lujaa kärsivällisyyttäsi! || Rukoile lakkaamatta Kristusta, että Hän pelastaisi meidän sielumme.

Pohjolan pyhitetty ja suuri kirkko, | oikeauskoiset munkit ja maallikot, | juoden evankeliumin lähteen vettä iloittakaamme hengellisesti tänä hyvän paimenen ja opettajan juhlapäivänä. | Ympäröiden hänen kalliita jäännöksiänsä suudelkaamme niitä rakkaudella | ja seppelöikäämme ne ikään kuin kukkasin veisuihin ja ylistyksiin. | Lausukaamme: Iloitse, autuas Sergei, Sinä taivaallinen ihminen, | maanpäällinen enkeli ja Pyhän Hengen asumus! | Iloitse, sillä monia Sinä olet ohjannut pelastuksen tielle! | Iloitse, Sinä oikeauskoisten joukkojemme kerskaus ja vahvistus, | Jumalan rakastama pyhittäjä Sergei, || Sinä kotimaamme kirkas valistaja ja meidän sielujemme esirukoilija!

Kunnia - -. 6. säv.

Tulkaa, kaikki luostariasukkaat, | ylistäkäämme tänään veisuihin ja hymneihin Sergeitä, jumalisuuden esikuvaa. | Ympäröiden hänen kallista ja parantavaa arkkuaan | suudelkaamme sitä rakkaudella ja lausukaamme: | Iloitse, kunniakas Sergei, Sinä isänmaasi kirkas valistaja! | Iloitse, sillä puhtaasti Sinä liityit puhtaimpaan valkeuteen! | Iloitse, sillä Sinä seisot enkelten kanssa Kolminaisuuden edessä! || Rukoile lakkaamatta, että Hän antaisi meidän sieluillemme suuren armon.

Nyt - -. Jumalansynnyttäjän stikiira, 6. säv.

Sinusta, oi Puhtain, | syntyi Kristus Herra, minun Luojani ja Vapahtajani, | joka minun ihmisluontoni päällensä otettuaan vapautti Aadamin muinaisesta kirouksesta. | Sen tähden me Sinulle, Jumalanäidille ja totiselle Neitseelle, | vaikenemattomin äänin enkelin ilotervehdystä huudamme: | Iloitse, Valtiatar, || meidän sielujemme puolto, turva ja pelastus.

Virreilmästikiirat, 1. säv.

Jumalankantaja, pyhittäjä Sergei, | Sinun juhlasasi on koittanut aurinkoa kirkkaampana | valistaen ne, jotka uskalla tulevat tykösi | ja levittäen kuolemattomuuden tuoksua. | Sinun pyhästä ruumiistasi kumpuaa turmeluksettomuutta, || Sinä meidän sielujemme esirukoilija.

Liitelauselma: Kallis on Herran silmissä Hänen uskollistensa henki.

Ihmeidentekijä Sergei, | Sinä voitit ruumiin aistilliset himot pidättyväisyyden suitsilla | ja osoitit maan päällä ruumiittomien vertaiseksi. | Lihan kaikki halut Sinä alistit hengelle. || Kun nyt asut taivaan majoissa, rukoile meidän sielujemme puolesta.

Liitelauselma: Hyvä on sen osa, joka pelkää Herraa ja rakastaa Herran käskyjä.

Autuus Sergei, | Sinä laskit hyvien tekojen perustuksen, | Sinä riisuit vanhan ihmisen haluineen ja puukeudit totisesti Kristukseen. | Niin Sinä, pyhittäjä, sait voitot suurista vihollisjoukoista | ja tulit munkkien esimieheksi. || Rukoile pelastusta meidän sieluillemme.

Kunnia - - **8. säv.**

Me, munkkien paljous, kunnioitamme Sinua, isämme Sergei, ohjaajanamme, | sillä olemme totisesti oppineet kulkemaan oikein Sinun jälkiäsi. | Autuas olet Sinä Kristuksen palvelijana. | Sinä sait voiton vihollisen voimasta, | Sinä olet enkelten seuralainen, osallinen pyhittäjien ja vanhurskasten kanssa. || Rukoile heidän kanssansa, että Herra armahtaisi meidän sielujamme.

Nyt - - **Jumalansynnyttäjän stikiira, 8. säv.**

Avioton Neitsyt, joka käsittämättömästi synnytit Jumalan, | Sinä korkeimman Jumalan Äiti! | Sinä kaikkein puhtahin, joka annat kaikille puhdistuksen synneistä, | ota palvelijoihisi anomukset vastaan! | Ja nyt, kuultuasi meidän hartaat huutomme, || rukoile pelastusta meille kaikille!

Tropari, 4. säv.

Hyvien tekojen harjoittajana | Sinä taistelit Kristus Jumalan totisena sotilaana suurella innolla ajallisessa elämässä. | Lauluin, jumalanpalveluksin ja paastoten | Sinä tulit oppilaittesi esikuvaksi. | Sen tähden Sinussa asustikin Pyhä Henki, | jonka voima kaunisti Sinut kirkkaudella. | Kun Sinulla, viisas pyhittäjäisämme Sergei, on uskallus pyhän Kolminaisuuden edessä, | muista laumaasi, jonka kokosit. || Älä unohda lupauksesi mukaisesti varjella lapsiasi.

Kunnia - - nyt - - **Jumalansynnyttäjän tropari, 4. säv.**

Sinun kauttasi, oi Jumalansynnyttäjä, | tuli iankaikkisuudesta kätkeyty ja enkeleillekin käsittämätön salaisuus maan päällä asuville ilmisaatetuksi: | Ilmestyi kahden luonnon yhteensulautumattomassa yhtymisessä lihaksi tullut Jumala, Kristus, | joka omasta vapaasta tahdostaan alistui kärsimään meidän tähtemme ristin vaivat, || herättäen sen kautta ensin luodun Aadamin ja pelastaen kuolemasta meidän sielumme.

AAMUPALVELUKSESSA

Psalmikatiskan 1 :sen kunnian jälkeen **katismatroparit, 8. säv.**

Sinä osoitit täysin pyhitetyksi jumalankantajaksi, kun ylenkatsoit maailman ja rikkauden loiston ja kaiken näkyvän hyvyyden lyhytaikaisena. Nöyryydessä ja alhaisuudessa Sinä seurasit Valtiaasta Kristusta, Sinä kokosit munkkien paljouden ja valistit heidät oikean uskon opetuksella. Niin Sinä sait lappusi jälkeen katoamattoman armon, Jumalan autuuttama Sergei, ja säilyt haudassa maatesasikin katoamattomana. Rukoile, että Kristus Jumala antaisi synnit anteeksi meille, jotka rakkaudella kunnioitamme pyhää muistoasi. (Kahdesti).

Kunnia - - nyt - -. **Jumalansynnyttäjän tropari, 8. säv.**

Luojan nuhteettomana Morsiamena, Lunastajan miehestä tietämättömänä Äitinä ja Lohduttajan astiana kiiruhda, oi viaton, ja pelasta pahojen henkien pahuudesta minut, joka olen tietoisesti tullut laittomuuden häpeälliseksi luolaksi ja pahojen henkien pilkaksi. Tee minut hyveen kautta kirkkaaksi asumukseksi, oi tahraton Valkeuden kantaja. Karkota himojen pilvet ja suo minulle esirukouksillasi osallisuus ylhäisestä ja illattomasta vaikeudesta.

Psalmikatiskan 2:sen kunnian jälkeen **katismatropari, 3. säv.**

Isä, Sinä ylensit mielesi kohti Jumalaa, Sinä jätit maallisen, monissa kärsimyksissä Sinä kirkastit elämäsi, Sinä osoitit kaikkinaisen jumalallisen hyvyyden asumukseksi ja rukouksin, anomuksin ja jumalanpalveluksin Sinä lähestyit Herraa. Rukoile, että Kristus Jumala pelastaisi meidän sielumme. (Kahdesti).

Kunnia - - nyt - -. **Jumalansynnyttäjän tropari, 3. säv.**

Oi Neitsyt, Sinusta, viljelemättömästä viinipuusta, kasvoi ihana rypäle, josta meille vuotaa pelastuksen viiniä. Se ilahduttaa kaikkien sielun ja ruumiin. Sen tähden ylistäen Sinua autuaaksi hyvyyksien alkusyynä me aina huudamme Sinulle enke-lin kanssa: Iloitse, armoitettu.

Polyleon jälkeen **katismatropari, 8. säv.**

Kun Sinä, autuas, siivittit mielesi jumalallisella kaipuulla, silloin Sinä jätit kaiken kauaksi lentävän viisastelun. Sinä asuit erämaassa ja kukoistit hyvien tekojen kaunistamana kuin lilja. Himojen ohdakkeet Sinä kitkit ja istutit sijalle vaivojesi hedelmiä. Niin Sinä, pyhittäjä Sergei, saitkin taivaissa ottaa vastaan katoamatto-man rikkauden. Rukoile, että Kristus Jumala antaisi synnit anteeksi meille, jotka rakkaudella kunnioitamme pyhää muistoasi. (Kahdesti).

Kunnia - - nyt - -. **Jumalansynnyttäjän tropari, 8. säv.**

Sinun tähtesi, Armoitettu, iloitsevat kaikki luodut: enkelein joukko ja koko ihmis-suku. Sinä pyhitetty temppele, hengellinen paratiisi, neitseitten ylistys. Sinusta Jumala lihaksi tuli ja tuli lapsukaiseksi Hän, joka on ennen kaikkia aikoja meidän Jumalamme. Sinun helmasi Hän teki istuimekseen ja Sinun povesi avarammaksi taivasta. Sinun tähtesi, Armoitettu, iloitsevat kaikki luodut. Kunnia olkoon Sinulle.

4:nnen säv:n 1. antifoni. (Sunnuntaivigilia, s.303)

Prokimeni, 4.säv.

Kallis on Herran silmissä || Hänen uskollistensa henki.

Liitelauselmä: Kuinka voisin maksaa Herralle sen, minkä hän on hyväkseni tehnyt

Evankeliumi Matteuksen mukaan (11:27-30): Herra sanoi opetuslapsilleen:...

Psalmin 50(51) jälkeen stikiira, 6. säv.

Kunnioittakaamme maanpäällistä enkeliä ja taivaallista Jumalan ihmistä, | maailman ihanaa kaunistusta, | hyvyksien ravintoa, paastoajien kerskausta, | suurta Sergeitä. | Hänet oli istutettu Herran huoneeseen | ja hän kukoisti vanhurskaasti. | Kuin setri erämaassa hän teki suureksi Kristuksen sanallisten lampaitten lauman || pyhityksessä ja vanhurskaudessa.

Jumalansynnyttäjän kanoni irmosseineen (tropareita 6), ja **pyhän kanoni** (tropareita 8)

Jumalansynnyttäjän kanoni.

1. veisu. Irmossi, 6. säv.

Kuljettuaan jalan meren syvyyden halki | niin kuin mannerta | ja nähtyään takaa-ajavan faraon hukkuvan aaltoihin Israel huusi: || Veisatkaamme Jumalalle voittoveisu.

Troparit

Kun Eeva tottelemattomasti söi kielletystä puusta, hän saattoi meille kirouksen, mutta Sinä, oi Puhdas, päästit hänet vapaaksi, kun synnytit Kristuksen, siunauksen esikoishedelmän.

Oi Puhdas, joka synnytit jumalallisen säteilyn helmen, Kristuksen, hajota kirkkautesi valkeudella himojeni synkeys ja rikkomusteni myrsky.

Jaakob näki hengen silmillä edeltäkäsini Sinusta lihaksi tulleen, kansojen odotuksen, joka vapahtaa meidät Sinun välitykselläsi.

Oi Puhtain, kun Juudan suku kunnasta ei enää tullut hallitsijoita, niin ilmestyi Päämies, Sinun Poikasi ja Jumala, ja nyt Hän totisesti on maanärten kuningas.

Pyhittäjä Sergein kanoni, jonka akrostikon on: Jumalani, suo minun ylistää Sergeitä.

1.veisu. Irmossi, 8. säv.

lhmeitätekevä Mooseksen sauva, | jaettuansa ristinmuotoisella lyönnillä meren kahtia, | kukisti muinoin faraon, sotavaunujen herran, | mutta pelasti jalan pakenevan Israelin, || joka veisasi Jumalalle virren.

Troparit

Meidän tähtemme vapaaehtoisesti nöyryntyttä Kristusta Sinä, rikas Sergei, rakastit nöyrästi pukeutuen orjankin muotoon. Jatkuvalla valvomisella ja rukouksilla Sinä kuoletit sielun tuhoavat himot ja nousit himottomuuden vuorelle.

Loistavan valaisimen tavoin Sinä kaunistit sielusi kyynelvirroin, ja toisen lisäkin tavoin Sinä, pyhittäjä, tarjosit itsesi ja uhrasit sydämesi Jumalalle.

Kolminkertaisella huudahduksella äitisi kohdussa Sinä osoitit Kolminaisuuden palvelijaksi, ja säteillen kolmiaurinkoista kirkkautta Sinä, autuas Sergei, hajotit pahojen henkien joukot kuin hämähäkin seitin.

Jumalansynnyttäjälle

Vastoin luonnon lakeja Sinä synnytit ihmiseksi tulleen lainsäätäjän, Jumalan. Rukoile, oi hyvä ja saastaton, että Hän jättäisi huomiotta meidän rikoksemme, kun me aina veisaamme: Veisatkaamme Herralle, sillä Hän on korkeasti ylistettävä.

Pyhän toinen kanoni.

1. veisu. Irmossi, 1.säv.

Oi Kuolematon, | Sinun voittorikas oikea kätesi | kohosi Jumalan kätenä | väkevyydessä kunniaan, | sillä kaikkivoimallisena se mursi vastustajat, || mutta Israelille se avasi tien halki meren syvyyden.

Troparit

Sinä, pyhittäjä olit luja Kristuksen rakkaudessa ja osoitit virran kaltaiseksi, kun kastelit koko maan runsaasti opetussanoillasi. Sen tähden me ylistämme rakkaudella Sinun muistoasi, Jumalan autuuttama Sergei.

Pyhittäjä Sergei, Jumalan viittauksesta Sinun kätesi sai siunauksen, sillä Sinun rukouksesi kautta kuivasta maasta kumpusi vettä. Kun me nyt sitä ammennamme, me saamme runsaita parannuksia.

Nuoruudestasi asti Sinä pyhittädyit kokonaan Jumalalle ja lähestyit Häntä hyvien tekojen kautta. Ja kun jätit katoavaisen maan päälle, Sinä saavutit taivaallisen rikkauden.

Jumalansynnyttäjälle

Iloitse, armon lähde! Iloitse, taivaan portaat ja portti! Iloitse, lampunjalka ja kultainen astia, Sinä louhimaton vuori, joka olet synnyttänyt maailmalle Kristuksen!

Katabasia

Minä avaan nyt suuni ja se täytetään Pyhällä Hengellä, | ja sanani tulvivat kuninkaallisen Äidin kunniaksi. | Minä vietän juhlaa kirkkaasti riemuiten || ja iloiten veisaan ylistystä hänen ihmeillensä.

3. veisu. Jumalansynnyttäjän kanoni, Irmossi, 6. säv.

Ei kukaan ole niin pyhä | kuin Sinä, Herra, minun Jumalani, | joka olet ylentänyt uskovaistesi sarven, oi Hyvä, || ja vahvistanut meidät Sinun tunnustamisesi kalliolle.

Troparit

Oi kaikessa viaton Jumalanäiti, Hän, joka on Hyvä, otti sanoin kuvaamattomasti kohdustasi muuttuvaisen ja kuolevaisen lihani, teki sen katoamattomaksi ja yhdisti itseensä iankaikkisesti. Oi Neitsyt, nähdessään Jumalan tulevan lihaksi Sinusta enkeleitten joukot joutuivat hämmästyksen ja pelon valtaan ja ylistävät Sinua, Jumalanäitiä, vaikenemattomin veisuin.

Oi Jumalanäiti, profeetta Daniel hämmästyi nähdessään Sinut hengellisenä vuorena, josta käsittä lohkaistiin kivi, joka voimallisesti murskasi pahojen henkien alttarit.

Jumalansynnyttäjälle

Oi Neitsyt, eivät ihmisten sanat eikä kieli kykene ylistämään Sinua arvosi mukaan. Sillä siemenettä näki Elämänantaja Kristus hyväksi tulla lihaksi Sinusta, oi kaikessa viaton.

3. veisu. Pyhittäjä Sergein kanoni, 8.säv.

Oi Kristus, joka alussa viisaasti taivaat vahvistit | ja maan vetten päälle perustit, | lujita minut käskyjesi kalliolle, || sillä ei ole muuta pyhää kuin Sinä, ainoa ihmisiä rakastava.

Troparit

Sinä annoit itsesi oppilaillesi hyvyyden kuvaksi ja johdatit monia sieluja pelastukseen. Sinä erotit heidät maallisista kiintymyksistä, joiden sijalle he saivat paratiisin lohdun.

Kuin viheriöivä öljypuu Jumalan pyhäkössä Sinä, autuas, kukoistit. Sinä voitelit öljyllä sieluja, jotka ylistävät Sinua, autuas Sergei, veisuin ja laulavat uskoen Kristukselle: Ei ole muuta pyhää kuin Sinä, ainoa ihmisiä rakastava.

Kestävällä valppaudella Sinä, autuas, kitkit sielun turmelevat himot. Sen tähden Sinä, Jumalassa viisas Sergei, pääsit asumaan taivaan häähuoneeseen ja sait parannusten armon.

Jumalansynnyttäjälle

Sinä, oi Jumalansynnyttäjä, osoitit kerubeja ja serafeja korkeammaksi, sillä yksin Sinä, saastaton, olet vastaanottanut kohtuusi rajoittamattoman Jumalan. Sen tähden me kaikki uskovaiset Sinua veisuilla aina autuaaksi ylistämme.

3. veisu. Pyhän toinen kanoni. Irmossi, 1. säv.

Sinä ainoa, joka tunnet ihmisluonnon heikkouden | ja joka säälien meitä otit itse tämän luonnon päällesi, | vyötä minut voimalla korkeudesta, | että minä huutaisin Sinulle: | Pyhä on Sinun sanomattoman kunniasi elävä temppele, || oi ainoa ihmisiä rakastava.

Troparit

Sinä, autuas, ylenkatsoit katoavaisen kunnian ja niin Sinun suotiin periä katoamaton ja jumalallinen kunnia. Kaiken maallisen ihanuuden Sinä poljit maahan ja sait korkeuksissa jumalallisen kunnian enkelten kanssa.

Rukousauralla Sinä, pyhittäjä, kynnit sydämesi maan, kylvit siihen vaivannäkösi siemenen ja osoittauduttuasi Sanan ihanaksi vehnäksi saavutit laskemattoman valkeuden asumuksen.

Säteillen Pyhän Hengen kirkkautta ja kaunistuksenas valoisia elämä Sinä, pyhittäjäisä, jaoit runsaasti tarpeessa oleville ja otit rakkaudella vastaan munkkien joukot.

Jumalansynnyttäjälle

Sinusta, puhdas, koitti laskematon valkeus, joka levittää koko ihmiskuntaan olemuksensa jumalallisen mirhan tuoksun. Hän, joka on Isän kanssa yhtä aluton, tuli Sinusta, saastattomasta Neitseestä, ajalliseksi.

Katismatropari, 4.säv.

Autuas Sergei, Sinä jätit totisesti epävakaa ja katoavaisen, koko sielustasi Sinä seurasit Kristusta ja tuskalla, vaivalla ja suurella kestävyydellä Sinä elit ruumiit-toman tavoin. Rukoile Kristus Jumalaa, että Hän pelastaisi meidän sielumme. (Kahdesti)

Kunnia - - nyt - -. Jumalansynnyttäjän tropari, 4. säv.

Sinä osoittauduit vertaamattomasti kerubeja ja serafeja ylhäisemmäksi, taivasta ja maata avarammaksi ja näkymätöntä ja näkyväistä luomakuntaa korkeammaksi, sillä Hän, joka ei mahdu taivasten avaruuteenkaan, sijoittui Sinun kohtuusi, oi puhdas. Rukoile, että Hän pelastaisi palvelijasi.

4. veisu. Jumalansynnyttäjän kanoni, Irmossi, 6. säv.

Kristus on minun voimani, | Jumalani ja Herrani! | - kohottaa pyhä seurakunta jumalallisella hartaudella riemuveisun, || puhtain mielin viettäen Herrassa juhlaa.

Troparit

Oi Puhdas, me ylistämme veisuin Sinua, kaikessa viatonta, sillä Sinun kauttasi me olemme saaneet pelastuksen. Hurskaasti laulaen me huudamme: Siunattu olet Sinä, ainainen Neitsyt, joka synnytit Jumalan.

Kaikessa autuaaksi ylistettävä Neitsyt, Sinä synnytit laskemattoman Valkeuden, joka lihan kautta loistaa elämän pimeydessä oleville. Oi ainainen Neitsyt, Sinä tuotit ilon niille, jotka Sinua veisuin ylistävät.

Sinun kauttasi oi Kaikkeinpyhin, puhkesi armo kukoistukseen ja laille tuli päätös, sillä Sinä, puhdas ainainen Neitsyt, synnytit Herran, joka antaa meille päästön synneistämme.

Puusta maistaminen osoitti minut kuolleeksi, mutta, oi kaikessa puhdas, Sinusta koittanut elämänpuu nosti minut ylös ja teki minut nautinnon paratiisin parilliseksi.

4.veisu. Pyhittäjä Sergein kanoni, 8.säv.

Herra, Sinä olet minun väkevyyteni, voimani, Jumalani ja iloni, | joka Isän helmaa jättämättä olet osoittanut huolenpitosi meitä köyhiä kohtaan. | Sen tähden minä profeetta Habakukin kanssa huudan Sinulle: || Kunnia olkoon voimallesi, oi ihmisiä rakastava.

Troparit

Kunnianarvoisa isä Sergei, Sinusta tuli Pyhän Hengen temppeli, elävöittävä veden täyttämä virta, kirkon horjumaton perustus ja munkkien vahvistus.

Kunniakas Sergei, profeetan tavoin Sinä kastelit joka päivä vuoteesi hartain kyynelin, kunnes pääsit himojen erämaan loppuun. Sen tähden me kunnioitamme iäti kunniakasta ja pyhitettyä muistoasi.

Pyhittäjä Sergei, Sinun suotiin nähdä Kristus kasvoista kasvoihin, kun kuvastimet totisesti väistyivät, sillä Hän otti Sinut maailmasta rakastettuun päämaaliisi.

Jumalansynnyttäjälle

Jumala, anna synnittömänä armahdus synneillemme, jotka olemme tietämättämme tehneet, ja anna Synnyttäjäsi esirukousten tähden rauha maailmallesi.

4.veisu. Pyhän toinen kanoni. Irmossi, 1. säv.

Profeetan silmin nähtyään Sinut | jumalallisen armon varjoaman vuoren muodossa | Habakuk edeltä julisti, että Sinusta oli tuleva Israelin Pyhä, || meidän pelastuksemme ja uudistuksemme.

Troparit

Valonkirkkaitten säteitten valistamana Sinä, autuas, sait iloiten ottaa vastaan taivaan perinnön, sillä Sinä, viisas Sergei, olit Luojaalle totisesti puhdasta leipää, ja Hänelle Sinä huudat: Kunnia olkoon Sinun voimallesi, ihmisiä rakastava.

Irtauduttuasi sielun turmelevista himoista, astuttuasi hiljaisuuden syvyyteen ja kuoletettuasi itsesi jo ennen lihan siteistä eroamista Sinä herätit henkiin kuolleen lapsen ja tuotit hänen itsellensä odottamattoman ilon. Siitä ihmeissäsi Sinä huusit Luojaalle: Kunnia olkoon Sinun voimallesi, ihmisiä rakastava.

Omaksuttuasi hengellisen viisauden ja ohjattuasi aistejasi Sinä, kunniakas ja viisas, julistit maan päällä oleville jumalisuuden pyhitystä taivaaseen johdattavana.

Jumalansynnyttäjälle

Oi puhdas, taivaasta tullut sotajoukkojen johtaja toi Sinulle selvästi ilosanoman lausuessaan: Jumala tulee lihallisesti Sinusta, puhdas Neitsyt, niiden pelastukseksi, jotka halulla veisaavat ylistystäsi.

5.veisu. Jumalansynnyttäjänkanoni. Irmossi, 6.säv.

Minä rukoilen Sinua, oi Hyvä: | Sytytä jumalallisen säteilysi voimalla rakkaus meidän sieluissamme, | jotka aamusta varhain tykösi riennämme, | jotta tulisimme tuntemaan Sinut, | Jumalan Sanan, || syntien synkstä pimeydestä ylös valkeuteen kutsuvan totisen Jumalan.

Troparit

Sinä, oi suuresti ylistettävä, loistit puhtaudessasi ja tulit Valtiaan jumalalliseksi asumukseksi, sillä yksin sinä osoitit totisesti Jumalanäidiksi, kun kannoit Häntä sylissäsi pienokaisena.

Sinusta, jonka mitä ihanin sielu oli täynnä hengellistä kauneutta, tuli Jumalan Morsian, oi kunniallinen. Sinä pysyit neitseyteen sinetöitynä ja kirkastit maailman puhtautesi loistolla.

Jumalansynnyttäjälle

Itkeköön kunnianttomien joukko, joka ei tunnusta Sinua totisesti puhtaaksi Jumalanäidiksi, sillä Sinä tulit meille jumalallisen valkeuden portiksi, joka hajottaa syn-nin pimeyden.

5.veisu. Pyhittäjä Sergein kanoni. Irmossi, 8.säv.

Miksi olet minut kasvojasi edestä hyljännyt, oi laskeutumaton Valkeus, | ja miksi on vieras pimeys minut viheliäisen peittänyt? | Kuule rukoukseni, käännytä minut || ja ohjaa askeleeni Sinun käskyjesi valkeuteen.

Troparit

Sinä, viisas, olit paastossa taipumaton ja noudatit sitä järkkymättä lähtöösi asti. Niin Sinulle selvästi suotiin turmelukseton autuus.

Sinä, isä, kiinnitit huolella mielesi Jumalaan ja nukutit sielun turmelevat himot. Sinä sait koota hedelmällisiä lyhteitä ja ravitset nyt niitä, jotka hartaasti ylistävät Sinua, pyhittäjäisiä Sergei.

Pyhittäjä Sergei, maan ääriin levisi tieto Sinun valoisasta elämästäsi, joka oli täyttä jumalallista hyvyyttä, rukousta, paastoa ja rakkautta ihmisiä rakastavaa Kristusta kohtaan.

Jumalansynnyttäjälle

Sinut, oi pyhä Neitsyt, me olemme saaneet muuriksi, Sinun puolustuksesi meitä varjelee, ja Sinun kunniasiasi kerskaton me ylistämme Sinua autuaaksi, sillä Sinusta kumpuaa meidän sielujemme ilo ja riemu.

5.veisu. Pyhän toinen kanoni. Irmossi, 8.säv.

Rauhan Jumala ja laupeuden Isä! | Sinä lähetit meille suuren neuvosi enkelin, | joka antaa meille rauhan. | Sen tähden johdettuina Jumalan tuntemisen valkeuteen me yöstä alkaen valvomme | ja ylistystä veisaamme Sinulle, || oi ihmisiä rakastava.

Troparit

Selvästi Sinä, isä, riisuit vanhentuneen ihmisen ja heitit sen pois syntisine himoineen, kuin saastaisen vaatteen. Sinä, kunniakas, pukeuduit uuteen ihmiseen, Kristuksen kaltaisuuteen.

Ylhäisellä, enkelten vertaisella elämälläsi Sinä, Sergei, repäisit rikki himojen kahleet ja sait korkeudesta ihmeitten tekemisen lahjan. Rukoile meille syntien puhdistamista.

Jumalansynnyttäjälle

Synnytykselläsi Sinä, Neitsyt, teit lopun kaikkien äidin Eevan kirouksesta, sillä Sinusta koitti maailman siunaus, Kristus. Sen tähden me riemuiten tunnustamme Sinut totiseksi Jumalansynnyttäjäksi suullamme ja kielellämme ja ylistämme Sinua autuaaksi.

6. veisu. Jumalansynnyttäjän kanoni, Irmossi, 6. säv.

Nähdessäni tämän maailman merellä riehuvan kiusausten myrskyn | minä tyveneen satamaasi kiiruhtaen huudan Sinulle: | Oi ylen armollinen Herra, || johdata minun elämäni ylös turmeluksesta.

Troparit

Profeettain joukossa suuri Mooses vertasi Sinua arkkiin ja pöytään, lampunjalkaan ja astiaan tarkoittaen Korkeimman lihaksi tulemista Sinusta, oi Neitsyt Äiti.

Kohdatessaan Sinun hedelmäsi, oi Valtiatar, kuolema kuoletettiin ja Aadamin tuomio kumottiin, sillä Sinä synnytit Elämän, joka lunastaa turmeluksesta ne, jot-ka veisuilla Sinua ylistävät.

Oi veisuin ylistetty Neitsyt, laki menetti voimansa ja varjo väistyi, kun Sinusta koitti minulle armo Sinun synnyttäessäsi Jumalan ja Vapahtajan.

6. veisu. Pyhittäjä Sergein kanoni, 8.säv.

Vapahtaja, ole minulle armollinen, | sillä minä olen paljon syntiä tehnyt | ja rukoilen Sinua: | Nosta minut ylös pahuuden syvästä kuilusta, | sillä Sinun puoleesi olen kohottanut huutoni: || Kuule minua, minun pelastukseni Jumala.

Troparit

Isä, älä lakkaa rukoilemasta, että Vapahtaja antaisi rikkomusten päästön niille, jotka viettävät pyhää muistoasi, ja että heille annettaisiin taivaan valtakunta, jossa juhlaa viettävien ääni ilahduttaa kaikkia.

Kristuksen vahvistamana Sinä, Sergei, revit kuin verkon rikki kaikki pahan juonet. Sinä, isä, osoitit maailmalle kirkkaaksi valistajaksi.

Aina muistettava pyhittäjä Sergei, kun Sinä nyt säteilet jumalallista vaikeutta ja asut taivaissa enkelten kanssa, muista meitä, jotka uskalla kunnioitamme Sinun muistoasi.

Jumalansynnyttäjälle

Kun Sinä, Jumalansynnyttäjä, kannoit siemenettä jumalallisessa muodossaan Isän vertaisen muuttumattoman Pojan, Sinä totisesti ylensit ihmisten langenneen olemuksen.

6.veisu. Pyhän toinen kanoni. Irmossi, 1. säv.

Ikään kuin lapsen sylki meripeto vatsastaan Joonan | samanlaisena kuin oli hänet niellytkin. | Samoin Sana, joka asui Neitseessä, | otti hänestä muodon ja syntyi maailmaan, | mutta säilytti synnyttäjänsä puhtauden koskemattomana, || sillä Ju-malalle oli turmelus vierasta.

Troparit

Sinä, isä, valistat korkeudesta meidät, Sinun laumasi. Sinä olet antanut rukouksillasi voiton oikeauskoisten sotajoukolla, Sinä olet ylentänyt oikeauskoisten sarven. Ota meiltäkin vastaan tämä pieni rukouksemme.

Sinulle annettiin armo parantaa erilaisia sairauksia. Sinä, viisas, sait Kristukselta vallan saastaisia henkiä vastaan, ja jumalallisena sankarina Sinä sait kaiken Hallitsijalta voittoseppeleen.

Jumalansynnyttäjälle

Koko profeettain kuoro ennusti Jumalan ohjauksessa Jumalan Sanan Sinussa tapahtuneen sanomattoman ja jumalallisen sikiämisen salaisuutta, oi Neitsytäiti. Sinussa tuli ilmi totinen, alkuperäinen tahto.

Kontakki. 8. säv.

Kristuksen rakkauden haavoittamana ja vakain tahdoin Häntä seuraten Sinä, pyhittäjä, vihasit kaikkia lihallisia nautintoja. Sinä säteilit kotimaallesi auringon tavoin. Sen tähden Kristus antoikin rikkaudekseen ihmeitten lahjan. Muista meitä, jotka kunnioitamme kirkasta muistoasi, että huutaisimme Sinulle. Iloitse, Jumalassa viisas Sergei!

likossi

Kuultuasi evankeliumin äänen Sinä, isä, jätit kaiken lihallisen mielen, katsoit rikkauden ja kunnian tomuksi ja kävit taistoon ruumiittoman tavoin. Sen tähden tulitkin luetuksi ruumiittomien joukkoihin. Sinä sait ymmärryksen lahjan, anna sitä meillekin, jotka veisaamme näin ylistystäsi:

Iloitse, pyhittäjä, jumalankantaja Sergei, Sinä taivaallinen ihminen ja maanpäällinen enkeli! Iloitse, Sinä Pyhän Hengen asumus!

Iloitse, Sinä joka sait rukousten kautta Jumalalta lahjan!

Iloitse, sillä ennen syntymääsi Sinä huudahduksin ylistit Pyhää Kolminaisuutta, joka antoi Sinulle kunnian tässä elämässä ja kuoleman jälkeenkkin!

Iloitse, Sinä siveyden pylväs, joka murskaat kaikki himot! Iloitse, Sinä joka pienestä asti seurasit Kristusta!

Iloitse, Sinä joka rukoilet pelastusta luoksesi kiiruhtaville! Iloitse, Sinä kirkas valistaja, joka johdata munkkien paljouden Kristuksen tykö!

Iloitse, Sinä kotimaasi kerskaus! Iloitse, Sinä joka sait kaunistukseksi profetian ja näit tulevan läsnäolevan tavoin!

Iloitse, sillä Sinun rukoustesi avulla viholliset voitetaan! Iloitse, Sinä oikeauskoisen sotajoukkomme kerskaus ja vahvistus!

Varjele se rukouksillasi vihollisilta voittamattomana, että huutaisimme Sinulle: Iloitse, Jumalassa viisas Sergei!

7. veisu. Jumalansynnyttäjän kanoni, Irmossi, 6. säv.

Hurskaille nuorukaisille enkeli virvoitti kasteella tulisen pätsin, | mutta kaldealaiset polttava Jumalan käsky pakotti hirmuvaltiaan huutamaan: || Kiitetty olet Sinä, meidän isäimme Jumala.

Troparit

Pätsi ei polttanut kolmea nuorukaista kuvaten siten edeltä synnytystäsi, sillä Sinua polttamatta asusti jumalallinen tuli Sinussa ja opetti kaikki huutamaan: Kiitetty olet Sinä, meidän isäimme Jumala.

Ennustuksesi mukaan maanäät ylistävät Sinua autuaaksi, oi viaton, puhdas Äiti, sillä kirkkautesi säteily on ne valistanut ja armossa ne huutaen veisaavat: Kiitetty olet Sinä, meidän isäimme Jumala.

Kavala käärme on iskenyt minuun tuhoisat hampaansa, mutta Sinun Poikasi, oi Jumalanäiti, murskasi ne ja antoi minulle voiman huutaa: Kiitetty olet Sinä, meidän isäimme Jumala.

Oi ainoa Jumalan autuuttama, Sinä tulit luonnon armahdukseksi, sillä kantaen sylissäsi kerubien harteilla istuvaa Jumalaa, Sinä huudat: Kiitetty olet Sinä, meidän isäimme Jumala.

7. veisu. Pyhittäjä Sergein kanoni, 8.säv.

Tulen liekit peljästyivät muinoin | Jumalan alastulemista Babylonin pätsissä. | Sen tähden nuorukaiset ilosta kepein jaloin sen keskellä ikään kuin niityllä karkeloivat ja veisasivat: || Kiitetty olet Sinä, meidän isäimme Jumala.

Troparit

Kiusausten poltteen pätsissä jumalallinen armo vilvoitti Sinua, pyhittäjä, ja Kolminaisuuden rakastaminen osoitti Sinut kirkkaaksi valistajaksi, joka huudat: Kiitetty on meidän isäimme Jumala.

Ylenkatsoen maailman Sinä, kunniakas Sergei, elit maan päällä ruumiittoman tavoin ja Sinulle suotiin paikka enkelten kuorossa. Sen tähden me uskalla kunnioitamme Sinua, ihailtavaa.

Saavutettuasi hiljaisen sataman Sinä, Jumalassa viisas, jätit elämän purjehduksen ja tulit pelastavaksi satamaksi elämän aallokossa oleville, jotka veisaavat: Kiitetty on meidän isäimme Jumala.

Jumalansynnyttäjälle

Kaikessa autuaaksi ylistetty Neitsyt, Sinä osoitit vesaksi lisain juuresta. Sinä kasvatat pelastuksen hedelmän uskovaisille, jotka Pojallasi huutavat: Kiitetty olet Sinä, isäimme Jumala.

7.veisu. Pyhän toinen kanoni. Irmossi, 1. säv.

Sinä, oi Jumalansynnyttäjä, | olet meille uskovaisille hengen silmillä nähty pätsi, | sillä niin kuin suuresti ylistetty, kiitetty ja korkeasti kunnioitettu isäin Jumala | muinoin pätsissä pelasti kolme nuorukaista, | niin myös Sinun kohdussasi || Hän uudisti kaiken maailman.

Troparit

Jumalan suopeudesta Sinä, autuas, osoitit uudeksi taivaaksi maan päällä. Sinä, Jumalassa viisas, ravitsit sanallista laumaasi eläen lihassa enkelin tavoin.

Autuas pyhittäjä Sergei, kun meillä, Sinun lapsillasi, on Sinut voimallisena esiru-koilijana, lohduttajana murheissa, puolustajana ja suojelijana sekä jumalisuuden opettajana, me pelastumme kaikesta pahasta.

Jumalansynnyttäjälle

Iloitse, puhdas, sillä Sinusta syntyi totisesti korkea Paimen pukeutuneena Aadamiin. Sinun kohdussasi loi uudelleen minut, ihmisen, isien kiitetty ja ylen kunniakas Jumala.

8. veisu. Jumalansynnyttäjän kanoni, 6. säv.

Sinä, Kristus, joka pelkällä tahdollasi kaiken aikaansaat, | teit hurskaille nuorukaisille tulenliekin kasteen lähteeksi, | ja vanhurskaan uhrin Sinä vedellä palamaan sytytit. || Sinua me yli kaiken ylistämme kaikkina aikoina.

Troparit

Oi viaton, puhdas Neitsyt, hengen loisteella Poikasi kirkasti Sinut ikään kuin ku-ningattaren kultavaatteisiin ja asetti Sinut oikealle puolelleen. Häntä me korkeasti kunnioitamme kaikkina aikoina.

Hän, joka pelkällä tahdolla perusti maailman, lainaa puhtaasta kohdustasi lihan haluten luoda sen uudelleen. Häntä me korkeasti kunnioitamme kaikkina aikoina.

Kun Sana liittyi minuun, ihmiseen, niin Sinä, oi kaikkein puhtain, tulit jumalalliseksi-asumukseksi, joka selvästi loistit neitseellisyyden kirkkautta. Sen tähden me Sinua veisuin kunnioitamme kaikkina aikoina.

Kultainen lampunjalka ennalta kuvasi Sinua, joka sanoi kuvaamattomasti otit vastaan lähestymättömän Valkeuden, joka valistaa tulemisellaan koko maailman. Sen tähden me Sinua veisuin kunnioitamme kaikkina aikoina.

8. veisu. Pyhittäjä Sergein kanoni, 8.säv.

Kaldealaisten hirmuvaltiat seitsenkertaisesti kuumensi vihan vimmassa hurskaille nuorukaisilla pätsin, | mutta kun näki heidät korkeimman voiman pelastamina, | niin hän huusi heille: | Nuorukaiset, kiittäkää Luoja ja Lunastajaamme, | papit, veisatkaa, || ihmiset, ylistäkää Häntä kaikkina aikoina.

Troparit

Autuas Sergei, valoa säteilevä juhlasasi on täyttänyt hengellisellä ilolla ja riemulla, hyvällä tuoksulla ja valkeudella meidät, jotka olemme saaneet Sinut puolustajaksi ja munkkielämän ohjeeksi.

Jatkuvasti rukoille Sinä riensit kohti Jumalaa ja sait Häneltä kolmiaurinkoisen kirkkauden. Sinä taistelit vihollisia vastaan ja johdatit paastoajien joukot uuteen elämään, kun he veisaavat Kristukselle: Nuorukaiset, kiittäkää Luojaa ja Lunastajaamme, papit, veisatkaa, ihmiset, ylistäkää Häntä kaikkina aikoina.

Sinä, Sergei, osoitauduit maan päällä väkeväksi paastoissa, uupumattomaksi rukouksissa ja lohduksi vaivoissa, ja Sinä huusit: Nuorukaiset, kiittäkää Luojaa ja Lunastajaamme, papit, veisatkaa, ihmiset, ylistäkää Häntä kaikkina aikoina.

Jumalansynnyttäjälle

Oi armoitettu, puhdas Jumalansynnyttäjä, ammenna Poikasi kyljestä vuotanutta vettä ja puhdistamalla sieluni vammat ja pyyhi pois syntieni haavat, sillä Sinun puoleesi minä huudan, Sinuun minä turvaan ja Sinua minä avukseni kutsun.

8. veisu. Pyhän toinen kanoni. Irmossi, 1. säv.

Kastetta synnyttävä pätsi oli tavattoman ihmeen esikuvana, | sillä se ei polttanut sisäänsä heitettyjä nuorukaisia. | Niin ei jumaluuden tulikaan polttanut Neitsyttä, | johon se sijoittui. | Sen tähden ylistäen veisatkaamme: || Koko luomakunta kiittäköön Herraa ja ylistäköön Häntä kaikkina aikoina.

Troparit

Hartaasti veisaten me rukoilemme Sinua: Pyhittäjä, rukoile, että meidän sotajoukollemme annettaisiin voitto vihollisista, kirkolle menestystä ja maailmalle rauhaa.

Pyhän Hengen armo asui Sinussa, teki Sinut pahojen henkien karkottajaksi ja osoitti johtajaksi munkeille, jotka huutavat: Koko luomakunta kiittäköön Herraa jaylistäköön Häntä kaikkina aikoina.

Kun Sinä, pyhittäjäisä, säteilet kaukaa kolmiaurinkoista kirkkautta, anna ylistystäsi veisaaville valistus ja pelastus ja maailmalle rauha, kun me muistojuhlanasi huudamme: Koko luomakunta kiittäköön Herraa ja ylistäköön Häntä kaikkina aikoina.

Jumalansynnyttäjälle

Arkkienkeliä veisuin ylistämä ja kunnioittama rikas Sana tuli meidän tähtemme köyhäksi valiten äidikseen Sinut, Jaakobin ihanuuden ja siunatun. Sen tähden me huudamme veisuin Sinua ylistäen: Koko luomakunta kiittäköön Herraa ja ylistäköön Häntä kaikkina aikoina.

9. veisu. Jumalansynnyttäjän kanoni, Irmossi, 6. säv.

Ihmisten on mahdoton nähdä Jumalaa, | sillä Häntä kohti eivät enkeleinkään joukot rohkene katsettaan kohottaa, | mutta Sinun kauttasi, oi Puhtain, | ilmestyi ihmisille lihaksi tullessa Sana. | Hänelle taivaallisten sotajoukkojen kanssa kiitosta veisaten || me Sinua, Neitsyt, autuaaksi ylistämme.

Troparit

Sinun kauttasi, oi kaikkein puhtain, on pimeyden vallassa olleille nyt loistanut jumaluuden kirkasta valoa säteilevä Jaakobin tähti, Kristus Jumala, lihaksi tullut Sana, jonka valistamina me yhdessä taivaallisten sotajoukkojen kanssa Sinua autuaaksi ylistämme.

Sinun voimasi ja armosi vahvistamana minä olen edeskantanut Sinulle veisun koko sydämeni halulla. Mutta, oi Jumalan autuuttama puhdas Neitsyt, ota se vastaan ja anna meille vastineeksi virvoittavaa armoasi katoamattomista aarteistasi.

Sinä, oi Neitsyt, osoittauduit selvästi jumaluuden kudinpuuksi, jolla Sana kutoi ruumiin puvun ja jumaloitti muotoni, sillä pukeuduttuaan siihen Hän pelasti kaikki, jotka puhtain mielin Sinua ylistävät.

Oi viaton, puhdas Jumalansynnyttäjä, Sinun sanoin selittämättömän ja kuvaamattoman synnytyksesi kautta annetaan nyt kuolleille lahjaksi ylösnousemus, sillä Sinusta koitti kaikille lihaan pukeutunut Elämä, joka hajotti kuoleman synkeyden.

9. veisu. Pyhittäjä Sergein kanoni, 8.säv.

Taivas ihmetteli ja maan ääret hämmästyivät siitä, | että Jumala ilmestyi ihmisille ruumiissa | ja että Sinun povesi tuli taivasta avarammaksi. || Sen tähden Sinua, oi Jumalansynnyttäjä, enkelein ja ihmisten joukot ylistävät.

Troparit

Pyhittäjä Sergei, Sinä olit täynnä hengellistä vaikeutta ja osoittauduit kaukaa säteileväksi valistajaksi. Sinä lähetät meille sanallisia säteitä ja olet osoittautunut ylijumalallisen Kolminaisuuden asumukseksi.

Kristus antoi totisesti Sinut, viisas Sergei, suureksi opettajaksi Pohjolle. Uupumatta Sinä ohjaat kotimaatasi ja vuodatat opetuksesi suloista hunajaa. Sitä me uskovaisetkin saamme ammentaa ikään kuin tyhjenemättömästä astiasta.

Voitettuasi sielun turmelevat himot Sinä, pyhittäjä, paimensit totisena paimenena Kristuksen sanallista laumaa. Sinä ravitset sitä aina Hengen armolla kuin paratiisin kukkia.

Jumalansynnyttäjälle

Psalmiveisuin me ylistämme Sinua, Armoitettu, ja vaikenematta huudamme Sinulle tervehdystä: "Iloitse!", sillä Sinä olet synnyttänyt ilon kaikille.

9. veisu. Pyhän toinen kanoni. Irmossi, 1. säv.

Sinun puhtaan synnyttämisesi ennuskuvaksi näyttäytyi orjantappurapensas, | ilmiliekissä palava, mutta tulella kulumaton. | Ja nyt me rukoilemme Sinua: | Sammuta meitä vastaan raivoava kiusausten pätsi, | että me Sinua, oi Jumalansynnyttäjä, || lakkaamatta ylistäisimme.

Troparit

Sinä, viisas Sergei, oli Kristuksen rakkauden valistama ja säteilit hyvien tekojen kirkkautta. Sinä et saastuttanut sielusi kauneutta, pääsit Isän tykö hyvässä vanhuudessa ja seisot nyt enkelten kanssa Jumalan edessä.

Oi Sana, puhdistu meidän syntimme ja valista sydämemme silmät, että voisimme puhtaasti nähdä jumalallisen valkeutesi kirkkauden, palvelijasi Sergein rukousten tähden, kun me Sinua suuresti ylistämme.

Jumalansynnyttäjälle

Voi peljättävää ihmettäsi! Synnyttäessäsi Jumalan ja Sanan Sinä, Jumalansynnyttäjä Neitsyt, toit selittämättömästi julki ikiaikaisen salaisuuden, joka oli iankaikkisuudesta asti kätkeytyneenä kaiken Luojassa Jumalassa.

Eksapostilario

Daavidin mukaisesti Sinä, isä, kukoistit kuin palmu ja tulit Pyhän Hengen asumukseksi, joka osoitti Sinut kunniakkaaksi koko maailmalle. Pyhittäjä Sergei, rukoile lakkaamatta Kristusta meidän puolestamme, kun me uskalla kunnioitamme kunniallista muistoasi. (Kahdesti)

Kunnia - - nyt - -. Jumalansynnyttäjän eksapostilario

Jumalansynnyttäjä Neitsyt, vaikenemattomin veisuin me ylistämme Sinua, sillä Sinä synnytit yhden Kolminaisuudesta ja kannoit jumalallisessa sylissäsi ylijumalallista, sekoittumatonta ja eroamatonta Sanaa.

Kiitosstikiirat, 4.säv.

Kun jumalallinen kutsu tavoitti Sinut, rikkaan, | niin silloin Sinä alistit lihan koko tahdon hengelle, | kärsimyksillä Sinä vahvistit paastoa | ja osoitit sulatusuunissa koetellun kullan tavoin säteileväksi. | Sinusta tuli Pyhän Hengen asumus, | Sinä kokosit munkkien paljouden ja johdatit heidät hyvien tekojen korkeuteen opetuksillasi, | ikään kuin taivaan portaita myöten. | Muista meitä, Sergei, kun me kunnioitamme muistoasi, || pelasta ja valista meidän sielumme. (Kahdesti)

Tänään on koittanut kirkas ja juhlava muistosi, kunniakas Sergei. | Se kokoaa yhteen paastoajien suuren joukon ja pyhittäjien kuoron, | ja tänään enkelit ylistävät Kolminaisuudessa kumarrettua Jumalaamme. | Ihmiset kiiruhtavat jäännösesi pyhälle arkulle | ja saavat parannusten lahjoja, || ja me ylistämme Sinut seppelöinyttä Kristusta, meidän sielujemme Pelastajaa.

Autuas jumalankantajaisämme Sergei, | profeetan sanojen mukaisesti Sinä kastelit vuoteesi kyynelin, | sinä et suonut silmillesi unta etkä lepoa silmäluomillesi | osoittaen sydämellistä kaipaustasi Kristuksen tykö, | jota rakastit lapsesta asti. | Sinä teit kaikkinaisia hyviä tekoja. | Sen tähden me ylistämme Sinua autuaaksi || ja suuresti ylistäen Kristusta kunnioitamme Sinua.

Kunnia - -. 2. säv.

Pyhittäjäisä, lapsesta asti Sinä noudatit vakaasti paastoa | ja Sinusta tuli Pyhän Hengen soitin. | Niin Sinä sait ihmeittenkin lahjan | ja opetit ihmiset ylenkatsomaan hetkellistä. | Kun Sinä, viisas Sergei, nyt säteilet sanomatonta kirkkautta, || niin valista esirukouksillasi meidänkin mieleemme.

Nyt - -. Jumalansynnyttäjän stikiira, 2. säv.

Kaiken toivoni minä panen Sinuun, | oi Jumalanäiti, || suojele minua kattosi alla!

Liturgiassa

Autuudentroparit ensimmäisen kanonin 3:nnesta ja toisen kanonin 6:nnesta veisusta.

Prokimeni: Kallis on Herran silmissä || hänen hurskaittensa kuolema.

Liitelauselma: Kuinka minä maksan Herralle kaikki Hänen hyvät tekonsa minua kohtaan?

Epistola kirjeestä Galatalaisille, perikooppi 213 (5:22–6:2).

Halleluja: Autuas se mies, joka Herraa pelkää.

Evankeliumi Luukkaan mukaan, perikooppi 24 (6:17–23).

Ehtoollislauselma: Vanhurskas säilyy ikuisessa muistossa.